



# CLV690-1000

CLV69x

ESCÁNER DE CÓDIGO DE BARRAS FIJO

**SICK**  
Sensor Intelligence.



### Información sobre pedidos

Tipo	N.º de artículo
CLV690-1000	1056601

Otros modelos del dispositivo y accesorios → [www.sick.com/CLV69x](http://www.sick.com/CLV69x)



### Datos técnicos detallados

#### Características

<b>Versión</b>	Standard Density
<b>Tipo de conexión</b>	En función del conector de clonación utilizado
<b>Tarjeta de memoria</b>	Espejo oscilante
<b>Procedimiento de lectura</b>	Exploración de filas
<b>Tipo sensor</b>	Tarjeta de memoria
<b>Enfoque óptico</b>	Enfoque automático (alternativa: control de foco dinámico)
<b>Número de configuraciones de distancia</b>	≤ 8
<b>Tiempo de ajuste focal</b>	≤ 20 ms
<b>Tiempo de ajuste focal</b>	Interfaz de datos / Entradas digitales
<b>Divisor</b>	
	Punto de luz Láser, visible, rojo, 660 nm
<b>Clase de láser</b>	2 (IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014)
<b>Ángulo de abertura</b>	≤ 50°
<b>Frecuencia de exploración</b>	400 Hz ... 1.200 Hz
<b>Resolución de código</b>	0,3 mm ... 1 mm
<b>Distancia de lectura</b>	500 mm ... 2.100 mm <sup>1)</sup>
<b>Funciones de espejo oscilante</b>	Fija (posición regulable), oscilante (amplitud variable o fija), One-Shot
	Frecuencia de oscilación 0,5 Hz ... 4 Hz
	Ángulo de deflección -20° ... 20° (Puede ajustarse mediante el software)

<sup>1)</sup> Para obtener más detalles, véase "Diagrama del campo de lectura".

## Mecánica/Electrónica

<b>Tipo de conexión</b>	En función del conector de clonación utilizado
<b>Tensión de alimentación</b>	18 V DC ... 30 V DC
<b>Consumo de energía</b>	17 W
<b>Carcasa</b>	Fundición inyectada de aluminio
<b>Color de caja</b>	Azul luminoso (RAL 5012)
<b>Pantalla frontal</b>	Vidrio
<b>Grado de protección</b>	IP65 (EN 60529/A1 (2002-02))
<b>Peso</b>	2.200 g
<b>Dimensiones (Long x An x Al)</b>	182 mm x 128 mm x 97 mm
<b>MTBF</b>	100.000 h
<b>MTTF</b>	40.000 h (Diodo láser) <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Con 25 °C.

## Rendimiento

<b>Estructuras de código legibles</b>	Códigos 1D
<b>Tipos de códigos de barras</b>	2/5 Interleaved, todos los tipos de códigos actuales, Codabar, Code 128, Code 39, Code 93, GS1-128 / EAN 128, UPC / GTIN / EAN
<b>Tasa de impresión</b>	2:1 ... 3:1
<b>Nº de códigos por exploración</b>	1 ... 20 (Descodificador estándar) 1 ... 6 (Descodificador SMART)
<b>Nº de códigos por intervalo de lectura</b>	1 ... 50 (discriminación automática)
<b>Nº de caracteres por intervalo de lectura</b>	5.000
<b>Nº de lecturas múltiples</b>	1 ... 100

## Interfaz

<b>Ethernet</b>	✓, TCP/IP
Observaciones	Únicamente con conector de clonación E/S, CAN IN/OUT o CAN redundante
Función	Host, AUX
Velocidad de transmisión de datos	10/100 Mbit/s
<b>PROFINET</b>	✓
Tipo de integración en el bus de campo	Opcional a través de módulo de bus de campo externo CDF600-2
Observaciones	Únicamente con conector de clonación E/S, CAN IN/OUT o CAN redundante
Función	PROFINET Single Port, PROFINET Dual Port
<b>EtherNet/IP™</b>	✓
Observaciones	Únicamente con conector de clonación E/S, CAN IN/OUT o CAN redundante
Velocidad de transmisión de datos	10/100 Mbit/s
<b>Serie</b>	✓, RS-232, RS-422, RS-485
Observaciones	Únicamente con conector de clonación D-Sub y Ethernet
Función	Host, AUX (solo RS-232)
Velocidad de transmisión de datos	0,3 kBaud ... 115,2 kBaud, AUX: 57,6 kilobaudios (RS-232)
<b>CAN</b>	✓
Función	Red de sensores CAN SICK CSN (maestro/esclavo, multiplexor/servidor)
Velocidad de transmisión de datos	20 kbit/s ... 1 Mbit/s

<b>PROFIBUS DP</b>	✓
Tipo de integración en el bus de campo	Opcional a través de módulo de bus de campo externo CDF600-2
<b>DeviceNet™</b>	✓
Tipo de integración en el bus de campo	Opcional, a través de módulo de conexión externo CDM + CMF
<b>Entradas digitales</b>	6 ("Sensor 1" a "Sensor 6")
<b>Salidas digitales</b>	4 ("Resultado 1" a "Resultado 4")
<b>Nº de caracteres por intervalo de lectura</b>	Entradas digitales, Interfaz serie, Ciclo automático, CAN
<b>Indicadores visuales</b>	6 LEDs (Ready) , Result , Láser , Data , CAN , LNK TX , Indicador de gráfico de barras para visualizar el porcentaje de velocidad de lectura (10 LED)
<b>Elementos de mando</b>	2 botones
<b>Memoria de parámetros</b>	Integrado en el conector de clonación
<b>Software de configuración</b>	SOPAS ET

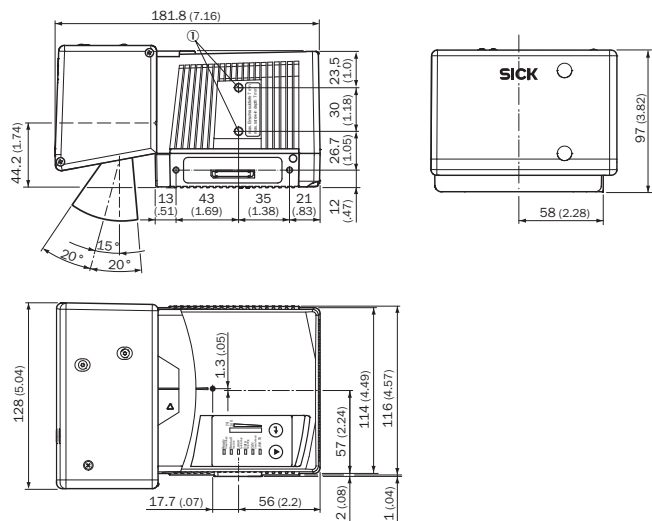
## Datos de ambiente

<b>Autorización para tipo de equipo de radio</b>	EN 61000-6-4 (2007-01) + A1 (2011) EN 61000-6-2:2005-08
<b>Resistencia a la fatiga por vibraciones</b>	EN 60068-2-6:2008-02
<b>Resistencia contra choques</b>	EN 60068-2-27:2009-05
<b>Temperatura ambiente de servicio</b>	0 °C ... +40 °C
<b>Temperatura de almacenamiento</b>	-20 °C ... +70 °C
<b>Humedad relativa permisible</b>	90 %, sin condensación
<b>Insensibilidad a la luz artificial</b>	2.000 lx, sobre código de barras
<b>Contraste de impresión de código de barras (PCS)</b>	≥ 60 %

## Clasificaciones

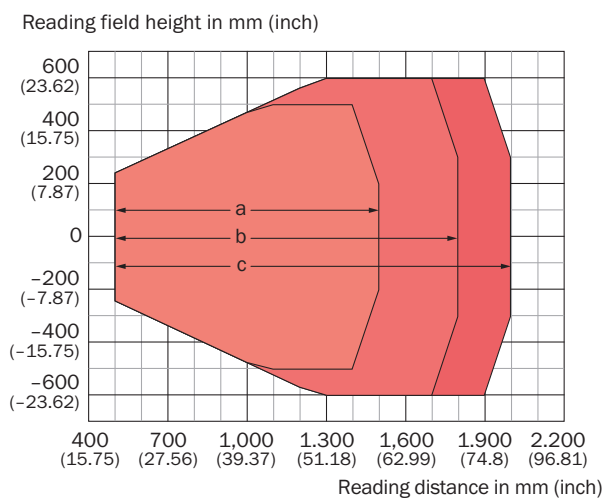
<b>ECl@ss 5.0</b>	27280102
<b>ECl@ss 5.1.4</b>	27280102
<b>ECl@ss 6.0</b>	27280102
<b>ECl@ss 6.2</b>	27280102
<b>ECl@ss 7.0</b>	27280102
<b>ECl@ss 8.0</b>	27280102
<b>ECl@ss 8.1</b>	27280102
<b>ECl@ss 9.0</b>	27280102
<b>ECl@ss 10.0</b>	27280102
<b>ECl@ss 11.0</b>	27280102
<b>ETIM 5.0</b>	EC002550
<b>ETIM 6.0</b>	EC002550
<b>ETIM 7.0</b>	EC002550
<b>ETIM 8.0</b>	EC002550
<b>UNSPSC 16.0901</b>	43211701

Esquema de dimensiones (Medidas en mm)

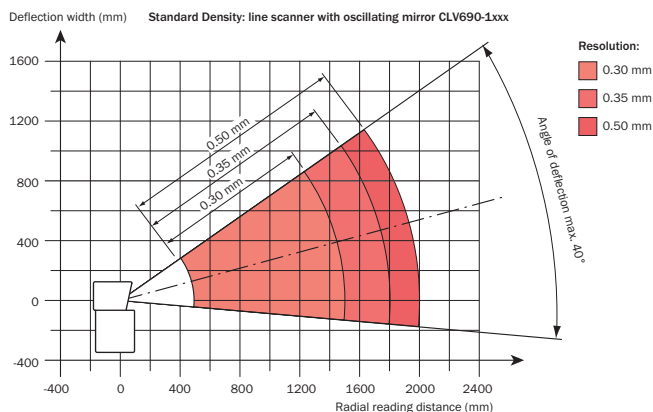


① Rosca de agujero ciego M6, 7 mm de profundidad (2 uds.), para la fijación

Diagrama del campo de lectura










## Margen de desviación



## Accesorios recomendados

Otros modelos del dispositivo y accesorios → [www.sick.com/CLV69x](http://www.sick.com/CLV69x)

	Descripción breve	Tipo	N.º de artículo
<b>Módulos de clonación</b>			
	Memoria de parámetros externa para integración en CDB620/CDB650/CDM42x	CMC600-101	1042259
<b>Conectores y cables</b>			
	Cabezal A: Conector hembra, M12, 17 polos, recto, Con codificación A Cabezal B: Conector macho, M12, 17 polos, recto, Con codificación A Cable: Power, Serie, CAN, E/S digitales, Adecuado para 2 A, Apantallado, 2 m	YM2A8D-020XXF2A8D	6053230
	Cabezal A: Conector macho, M12, 4 polos, recto, Con codificación D Cabezal B: Conector macho, RJ45, 4 polos, recto Cable: Ethernet, PROFINET, PUR sin halógenos, Apantallado, 2 m	YM2D24-020PN1MRJA4	2106182
	Cabezal A: Conector macho, M12, 17 polos Conector macho, M12, 5 pines Conector hembra, M12, 4 polos Cable: Power, Ethernet, Serie, CAN, E/S digitales Cubierta de conectores E/S, Ethernet	Conector de clonación	2062452
<b>Escuadra y placas de fijación</b>			
	Soporte de fijación con amortiguación de impactos y vibraciones para el montaje suspendido (elementos de absorción situados por encima del CLV)	Escuadra de fijación con amortiguación de vibraciones e impactos para CLV69x	2088163
<b>Soportes de fijación y alineación</b>			
	Dispositivo tensor rápido, Material de fijación incluido	Dispositivo de sujeción rápida	2016110

	Descripción breve	Tipo	N.º de artículo
Módulos			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Subfamilia de productos:</b> CDB650</li> <li>• <b>Productos compatibles:</b> Serie Lector®, CLV62x - CLV64x (en función del tipo), CLV69x, dispositivos de lectura y escritura RFID, Serie InspectorP</li> <li>• <b>Descripción breve:</b> Módulo básico de conexión para conectar un sensor con fusible de 2 A, 5 racores para cables e interfaz RS-232 al sensor por medio de conector hembra M12 de 17 polos. Todas las salidas dispuestas en bornes.</li> </ul>	CDB650-204	1064114

## Servicios recomendados

Otros servicios → [www.sick.com/CLV69x](http://www.sick.com/CLV69x)

	Tipo	N.º de artículo
Control de rendimiento		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Área de producto:</b> Escáner de código de barras fijo</li> <li>• <b>Volumen de prestaciones:</b> Control de las funciones especificadas, p. ej., el rendimiento de lectura</li> <li>• <b>Costes de viaje:</b> Los precios incluyen costes de viaje, como los gastos de hotel, vuelo, tiempo de desplazamiento y dietas.</li> <li>• <b>Duración:</b> El trabajo adicional se cobrará por separado</li> </ul>	Control de rendimiento CLV4xx/CLV6xx	1682028
Formación sobre productos, sistemas y software		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Volumen de prestaciones:</b> SICK ofrece formaciones de nivel básico hasta experto para múltiples grupos objetivo, El formato y el lugar de formación pueden acordarse con SICK</li> </ul>	Formación de la serie CLV6	1612231
Ampliación de garantía		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Área de producto:</b> Soluciones de identificación, Procesamiento industrial de imágenes, Sensores de distancia, Soluciones de medición y detección</li> <li>• <b>Volumen de prestaciones:</b> Los servicios corresponden a la cobertura de garantía legal del fabricante (condiciones generales de compra de SICK)</li> <li>• <b>Duración:</b> Cinco años de garantía a partir de la fecha de entrega.</li> </ul>	Ampliación de garantía a un total de cinco años a partir de la fecha de entrega	1680671
Puesta en servicio		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Área de producto:</b> Escáner de código de barras fijo</li> <li>• <b>Volumen de prestaciones:</b> Comprobación de la conexión, ajuste fino, optimización de los parámetros del producto SICK y de las pruebas, Configuración de las funciones predeterminadas de la configuración de lectura, configuración de códigos, procesamiento de datos y red, interfaces o entradas y salidas</li> <li>• <b>Costes de viaje:</b> Los precios incluyen costes de viaje, como los gastos de hotel, vuelo, tiempo de desplazamiento y dietas.</li> <li>• <b>Duración:</b> El trabajo adicional se cobrará por separado</li> </ul>	Puesta en servicio de CLV65x ... CLV69x	1681926
Paquetes de servicio		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Área de producto:</b> Sistemas de guía de robots, Sistemas de seguimiento de envíos "track &amp; trace", Sistemas de asistencia al conductor, sistemas de detección de objetos, Sistemas de perfilado, Sistemas de pasarela, Sistemas de control de calidad</li> <li>• <b>Volumen de prestaciones:</b> Mantenimiento, Eliminación de fallos, Ampliación de garantía, Servicio de asistencia remota 8/5, Servicio de asistencia 8/5</li> <li>• <b>Duración:</b> La duración se acuerda individualmente con el cliente y se fija contractualmente</li> </ul>	Acuerdos de servicio para sistemas - bronce	1616164
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Área de producto:</b> Escáner de código de barras fijo</li> <li>• <b>Volumen de prestaciones:</b> Según el volumen acordado por contrato, p. ej. ampliación de garantía, reparaciones, garantía de disponibilidad o suministro periódico de piezas de repuesto por parte de SICK (soporte con amortiguador de impactos), En caso necesario, otros módulos contractuales</li> <li>• <b>Duración:</b> 5 años de vida útil a partir de la fecha de entrega del hardware inicial</li> </ul>	Forklift Package CLV69x para 5 años	1614613

## LO MÁS DESTACADO DE SICK

SICK es uno de los fabricantes líderes de sensores y soluciones de sensores inteligentes para aplicaciones industriales. Nuestro exclusivo catálogo de productos y servicios constituye la base perfecta para el control seguro y eficaz de procesos, para la protección de personas y para la prevención de accidentes y de daños medioambientales.

Nuestra amplia experiencia multidisciplinar nos permite conocer sus necesidades y procesos para ofrecer a nuestros clientes exactamente la clase de sensores inteligentes que necesitan. Contamos con centros de aplicación en Europa, Asia y Norteamérica, donde probamos y optimizamos las soluciones de sistemas específicas del cliente. Todo ello nos convierte en el proveedor y socio en el desarrollo de confianza que somos.

SICK LifeTime Services, nuestra completa oferta de servicios, garantiza la asistencia durante toda la vida útil de su maquinaria para que obtenga la máxima seguridad y productividad.

**Para nosotros, esto es “Sensor Intelligence”.**

## CERCA DE USTED EN CUALQUIER LUGAR DEL MUNDO:

Encontrará información detallada sobre todas las sedes y personas de contacto en nuestra página web: → [www.sick.com](http://www.sick.com)